

**Совет Безопасности**

Distr.: General  
31 December 2014  
Russian  
Original: English/French

---

**Письмо Председателя Комитета Совета Безопасности,  
учрежденного резолюциями 751 (1992) и 1907 (2009)  
по Сомали и Эритрее, от 17 декабря 2014 года на имя  
Председателя Совета Безопасности**

Имею честь препроводить настоящим доклад Комитета Совета Безопасности, учрежденного резолюциями 751 (1992) и 1907 (2009) по Сомали и Эритрее, содержащий отчет о деятельности Комитета за период с 1 января по 31 декабря 2014 года. Этот доклад, утвержденный Комитетом, представляется в соответствии с запиской Председателя Совета Безопасности от 29 марта 1995 года (S/1995/234).

Был бы признателен за доведение текста настоящего письма и доклада до сведения членов Совета Безопасности и их опубликование в качестве документа Совета.

*(Подпись)* **О Чжун**  
Председатель Комитета Совета Безопасности,  
учрежденного резолюциями 751 (1992)  
и 1907 (2009) по Сомали и Эритрее



## **Доклад Комитета Совета Безопасности, учрежденного резолюциями 751 (1992) и 1907 (2009) по Сомали и Эритрее**

### **I. Введение**

1. Настоящий доклад Комитета Совета Безопасности, учрежденного резолюциями 751 (1992) и 1907 (2009) по Сомали и Эритрее, охватывает период с 1 января по 31 декабря 2014 года.
2. В 2014 году в состав бюро Комитета входили О Чжун (Республика Корея) в качестве Председателя и представители Чада и Иордании в качестве заместителей Председателя.

### **II. Справочная информация**

3. В своей резолюции 733 (1992) Совет Безопасности ввел всеобщее и полное эмбарго на поставки оружия в Сомали, а в своей резолюции 751 (1992) Совет учредил Комитет для надзора за его соблюдением. Впоследствии в своих резолюциях 1356 (2001), 1425 (2002), 1744 (2007), 1772 (2007), 1846 (2008), 1851 (2008), 1916 (2010), 2060 (2012), 2093 (2013), 2111 (2013), 2142 (2014) и 2182 (2014) Совет установил изъятия и более четко определил сферу применения эмбарго на поставки оружия. В резолюции 1425 (2002) Совет учредил Группу экспертов по Сомали, которая была заменена Группой контроля, учрежденной в резолюции 1519 (2003). В пунктах 1, 2 и 7 резолюции 1844 (2008) Совет ввел адресные меры (запрет на поездки, замораживание активов и целенаправленное эмбарго на поставки оружия) в отношении физических и юридических лиц, обозначенных Комитетом. В той же резолюции Совет установил также определенные изъятия из этих мер. В резолюции 2036 (2012) Совет ввел запрет на прямой или опосредованный импорт древесного угля из Сомали, независимо от того, является ли Сомали страной его происхождения. В резолюции 2093 (2013) Совет частично отменил эмбарго на поставки оружия, чтобы сформировать потенциал сил безопасности федерального правительства Сомали.

4. В своей резолюции 1907 (2009) Совет ввел двустороннее эмбарго на поставки оружия в Эритрею, а также адресные меры (запрет на поездки, замораживание активов и целенаправленное эмбарго на поставки оружия) в отношении физических и юридических лиц, обозначенных Комитетом. Совет расширил мандат Комитета, чтобы обеспечить надзор за осуществлением этих мер. Группе контроля, которая была переименована в Группу контроля по Сомали и Эритрее было поручено осуществлять надзор, проводить расследования и представлять доклады об осуществлении мер, введенных резолюцией 1907 (2009). В той же резолюции Совет установил также определенные изъятия из этих адресных мер. 5 декабря 2011 года Совет Безопасности принял резолюцию 2023 (2011), расширив перечень ограничительных мер в отношении Эритреи в таких областях, как «налогообложение диаспоры», горнодобывающий сектор Эритреи и финансовые услуги.

5. В 2014 году Совет Безопасности дважды продлял срок частичного приостановления действия эмбарго на поставки оружия, чтобы сформировать потенциал сил безопасности федерального правительства Сомали — сначала в резолюции 2142 (2014) на период в шесть месяцев, а затем в резолюции 2182 (2014) на период до 30 октября 2015 года. В резолюции 2182 (2014) Совет предоставил на период в 12 месяцев государствам-членам, действующим самостоятельно или через добровольные многонациональные военно-морские партнерства, такие как «объединенные морские силы», разрешение перехватывать грузы древесного угля и оружия, перевозимые в нарушение санкций в сомалийских территориальных водах и в открытом море у побережья Сомали вплоть до Аравийского моря и Персидского залива.

6. Дополнительная справочная информация о режимах санкций в отношении Сомали и Эритреи содержится в годовом докладе за 2013 год (S/2013/791).

### **III. Краткий обзор деятельности Комитета**

7. В 2014 году Комитет провел шесть неофициальных консультаций, состоявшихся 10 января, 21 февраля, 27 марта, 15 мая, 5 сентября и 10 октября. Кроме того, Комитет проделал значительную работу с документами. В течение отчетного периода Комитет направил 40 сообщений в адрес государств-членов и региональных организаций касательно осуществления санкционных мер.

8. 10 января Комитет заслушал брифинг заместителя Генерального секретаря по политическим вопросам, исполняющего обязанности руководителя Департамента по вопросам охраны и безопасности, и Координатора Группы контроля по Сомали и Эритрее. В ходе неофициальных консультаций Комитета, состоявшихся 21 февраля, помощник Генерального секретаря и заместитель Координатора чрезвычайной помощи представил первый доклад заместителя Генерального секретаря по гуманитарным вопросам и Координатора чрезвычайной помощи (S/2014/177), подготовленный во исполнение пункта 23 резолюции 2111 (2013). На том же заседании в соответствии с пунктом 41 резолюции 2093 (2013) Координатор Группы контроля представил подготовленную Группой оценку прогресса, достигнутого федеральным правительством Сомали в деле создания инфраструктуры материально-технического обеспечения в области регламентирования оружия и разработки процедур контроля над вооружениями.

9. 27 марта Комитет в соответствии с пунктом 27 резолюции 2111 (2013) и пунктом 13(1) резолюции 2060 (2012) заслушал среднесрочный брифинг Координатора Группы контроля. В ходе неофициальных консультаций Комитета, состоявшихся 15 мая, члены Комитета провели диалог с советником по вопросам национальной безопасности председателя федерального правительства Сомали г-ном Абдирахманом Шейхом Иссой. 5 сентября Комитет заслушал брифинг по итогам поездки членов Совета Безопасности в Сомали, которая состоялась 13 августа 2014 года. В ходе этих же неофициальных консультаций помощник Генерального секретаря и заместитель Координатора чрезвычайной помощи представил второй доклад заместителя Генерального секретаря по гуманитарным вопросам и Координатора чрезвычайной помощи (S/2014/655), подготовленный во исполнение пункта 23 резолюции 2111 (2013). Комитет также обсудил с Группой контроля по Сомали и Эритрее свои выводы, касаю-

щиеся возвращения сомалийских активов, находящихся за рубежом, и воспреещения морских перевозок древесного угля.

10. В ходе неофициальных консультаций, состоявшихся 10 октября, Группа контроля представила свой заключительные доклады по Сомали (S/2014/726) и Эритрее (S/2014/727), подготовленные в соответствии с резолюцией 2111 (2013). Комитет также рассмотрел рекомендации Группы контроля по Сомали и Эритрее. Кроме того, Комитет обсудил заключительные доклады Группы контроля с советником по вопросам национальной безопасности председателя федерального правительства Сомали и Постоянного представителя Эритреи при Организации Объединенных Наций.

11. 11 марта, 10 июля и 15 октября Председатель представил Совету 120-дневные доклады о работе Комитета в соответствии с пунктом 11(g) резолюции 1844 (2008).

12. После встречи в Париже в 2013 году Председатель провел еще две встречи между правительством Эритреи и Группой контроля. Одна состоялась 14 февраля 2014 года в Каире, а другая — в формате видеоконференции 28 июля в Нью-Йорке. Обе встречи носили конструктивный и содержательный характер и были нацелены на перспективу.

13. Доклад федерального правительства Сомали, представленный Совету Безопасности во исполнение пункта 9 резолюции 2111 (2013), был распространен среди членов Комитета 7 февраля 2014 года. Два других доклада федерального правительства Сомали, представленных Совету Безопасности во исполнение пункта 9 резолюции 2142 (2014), были распространены среди членов Комитета 13 июня и 18 сентября соответственно. Комитет получил также в свое распоряжение два доклада об осуществлении мер, введенных резолюцией 2036 (2011), — 6 февраля доклад представила Саудовская Аравия и 24 октября — Объединенные Арабские Эмираты.

14. 7 мая Комитет утвердил уведомление об оказании помощи в осуществлении, в котором государствам-членам рекомендуются меры по воспреещению перевозок древесного угля из Сомали.

#### **IV. Изъятия**

15. Изъятия из эмбарго на поставки оружия в отношении Сомали и Эритреи содержатся в пунктах 7, 10(g), 11(a) и 12 резолюции 2111 (2013), пунктах 3 и 4 резолюции 2142 (2014) и пункте 3 резолюции 2182 (2014). Изъятия из мер по замораживанию активов в отношении Сомали содержатся в пунктах 4(a), (b) и (c) резолюции 1844 (2008) и в отношении Эритреи — в пунктах 14(a), (b) и (c) резолюции 1907 (2009). Изъятия из запрета на поездки в отношении Сомали содержатся в пункте 2 резолюции 1844 (2008) и в отношении Эритреи — в пункте 11 резолюции 1907 (2009).

16. В отчетный период Комитет продолжал рассматривать уведомления и просьбы об изъятиях. В 2014 году Комитет получил девять уведомлений в соответствии с пунктом 10(g) резолюции 2111 (2013). Комитет также получил 12 уведомлений в соответствии с пунктом 3 резолюции 2142 (2014), шесть уведомлений в соответствии с пунктом 4 резолюции 2142 (2014), одно уведомление в соответствии с пунктом 3 резолюции 2182 (2014) и одно уведомление в

соответствии с пунктами 6 и 7 резолюции 2142 (2014). Кроме того, Комитет утвердил одну просьбу в соответствии с пунктом 7 и четыре просьбы в соответствии с пунктом 11(а) резолюции 2111 (2013), а также два уведомления в соответствии с пунктом 14(а) резолюции 1844 (2008).

## **V. Санкционный перечень**

17. Критерии для внесения в санкционный перечень по Сомали содержатся в пункте 8 резолюции 1844 (2008), в пункте 1 резолюции 2002 (2001), пунктах 1–3 резолюции 2060 (2012) и в пункте 43 резолюции 2093 (2013). Критерии для внесения в санкционный перечень по Эритрее содержатся в пункте 15 резолюции 1907 (2009).

18. Комитет включил в санкционный перечень, связанный с резолюцией 1844 (2008), двух физических лиц и исключил из него двух других физических лиц. Комитет опубликовал в этом контексте четыре пресс-релиза. На момент подготовки доклада в данном санкционном перечне фигурировало 13 физических лиц и одно юридическое лицо. В санкционный перечень в связи с резолюцией 1907 (2009) пока не включено никаких физических или юридических лиц.

## **VI. Группа контроля по Сомали и Эритрее**

19. В отчетный период члены Группы контроля посетили Австралию, Бахрейн, Бельгию, Германию, Джибути, Египет, Индию, Испанию, Италию, Катар, Кипр, Кыргызстан, Нидерланды, Норвегию, Объединенные Арабские Эмираты, Саудовскую Аравию, Сейшельские Острова, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Сомали, Турцию, Уганду, Францию, Швецию, Эфиопию, Южную Африку и Южный Судан. В Сомали члены Группы контроля имели возможность совершать регулярные поездки в Могадишо, Харгейсу и Гароуэ, однако большинство южных районов страны оставались недоступными. Правительство Эритреи не разрешило Группе ни посетить Асмэру, ни провести расследования на территории Эритреи. С 1 января 2014 года в соответствии со своим мандатом Группа направила через Секретариат 79 писем в адрес государств-членов, Комитета и ряда международных и национальных структур.

20. 19 сентября в соответствии с пунктом 28 резолюции 2111 (2013) Совета Безопасности Группа контроля представила свои заключительные доклады Комитету, которые 13 октября были препровождены Совету Безопасности и изданы в качестве документов Совета (S/2014/726 и S/2014/727).

21. После принятия 24 октября Советом Безопасности резолюции 2182 (2014) Генеральный секретарь назначил для работы в составе Группы контроля по Сомали и Эритрее на период до 30 ноября 2015 года (S/2014/854) пять экспертов, являющихся специалистами в следующих областях: финансы, морские перевозки и гуманитарные вопросы. Остальные три эксперта будут назначены Генеральным секретарем в ближайшем будущем.

## **VII. Административная и основная поддержка со стороны Секретариата**

22. В резолюции 2142 (2014) Совет Безопасности просил Генерального секретаря представить различные варианты и рекомендации в отношении оказания Организацией Объединенных Наций, включая Миссию Организации Объединенных Наций по содействию Сомали, помощи и другого технического содействия федеральному правительству Сомали в соблюдении требований, изложенных в этой резолюции, и оказать правительству помощь в укреплении его потенциала в плане управления запасами оружия и военной техники, включая контроль и проверку. В соответствии с этой просьбой Департамент по политическим вопросам провел миссию по оценке в Могадишо и Найроби с 12 по 18 марта 2014 года. Основные выводы и рекомендации по итогам миссии изложены в письме Генерального секретаря от 3 апреля 2014 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/2014/243).

23. В соответствии с этими рекомендациями Отдел по делам Совета Безопасности Департамента по политическим вопросам оказал федеральному правительству Сомали прямую техническую поддержку в части выполнения его обязательств по представлению уведомлений и информации в соответствии с пунктами 3, 5, 6 и 9 резолюции 2142 (2014). Кроме того, при поступлении соответствующей просьбы и сообразно обстоятельствам Отдел по делам Совета Безопасности оказывал государствам-членам и региональным организациям помощь в связи с представлением их уведомлений в соответствии с пунктом 10(g) резолюции 2111 (2013), пунктом 4 резолюции 2142 (2014) и пунктами 7 и 11(a) резолюции 2111 (2013).

24. Отдел предоставлял административную и основную поддержку Председателю и членам Комитета. Брифинги по режиму санкций в отношении Сомали и Эритреи помогли государствам-членам, включая Сомали, получить полезную информацию, в частности по вопросам изъятий из эмбарго на поставки оружия, механизмам отчетности и запрету на торговлю древесным углем. Кроме того, Отдел вместе с Группой контроля и в консультации с Комитетом проводил информационно-пропагандистские мероприятия по распространению среди государств-членов, организаций системы Организации Объединенных Наций и других соответствующих партнеров информации о режимах санкций в отношении Сомали и Эритреи, процедурах Комитета и осуществлении санкций, в частности запрета на торговлю древесным углем.

25. Отдел оказывал содействие проведению совещаний между государствами-членами и Группой контроля, в частности между Группой и канцелярией советника президента Сомали по вопросам национальной безопасности. Сотрудники Отдела совершили также поездку в Найроби в целях оказания помощи Группе контроля в завершении подготовки заключительных докладов.

26. Отдел также поддерживал веб-сайт Комитета в соответствии с руководящими принципами Комитета, включая обновление санкционного перечня, связанного с резолюцией 1844 (2008). В ответ на резолюции 2083 (2012) и 2161 (2014) и в целях дальнейшего содействия осуществлению национальными властями режимов санкций Совета Безопасности Отдел стандартизировал формат всех санкционных перечней Совета Безопасности и составил Сводный санкционный список Совета Безопасности Организации Объединенных Наций, со-

держаний все имена и названия, включенные во все санкционные перечни комитетов по санкциям Совета. Кроме того, Отдел создал и поддерживал базу данных о специальных уведомлениях Интерпола-Совета Безопасности Организации Объединенных Наций в целях поощрения эффективного осуществления санкционных мер.

27. В рамках усилий Одела по набору высококвалифицированных экспертов в состав групп по наблюдению за санкциями, проводимому ежегодно, в декабре всем государствам-членам была направлена вербальная нота с предложением выдвигать квалифицированных кандидатов для включения в реестр экспертов Одела. После получения таких предложений Отдел будет оценивать пригодность предлагаемых кандидатов для его реестра, из которого в будущем они будут отбираться в соответствующие группы экспертов. В реестре, составляемом в партнерстве с Управлением Организации Объединенных Наций по сотрудничеству Юг-Юг, используется универсальная технологическая платформа, с помощью которой производится отбор отвечающих требованиям кандидатов и заполнение текущих и будущих должностей экспертов в составе групп экспертов. Реестр разработан для того, чтобы комитеты по санкциям имели доступ к широкому кругу квалифицированных кандидатов с должным учетом фактора географического разнообразия и гендерного баланса. Предложение о включении в реестр не гарантирует, что кандидатура будет отобрана или рассмотрена на предмет заполнения имеющихся вакансий.

28. В порядке содействия расширению сотрудничества между различными группами Отдел организовал второй ежегодный семинар-практикум по вопросу координации работы различных групп, который состоялся 16 и 17 декабря 2014 года в Нью-Йорке. В этом мероприятии приняли участие члены всех 11 групп по контролю и наблюдению за санкциями. Семинар был посвящен вопросам укрепления сотрудничества с системой Организации Объединенных Наций. Кроме того, Отдел разработал совместную веб-платформу, позволяющую каждой группе экспертов в защищенном режиме работать со своей собственной информацией и облегчающую рабочее взаимодействие между всеми группами в областях оружия, финансов, воздушного транспорта, таможенного контроля и перевозок.